

DENVER[®]

denver-electronics.com

Bruksanvisning

DAB+/DAB FM-radio

DENVER DAB-39

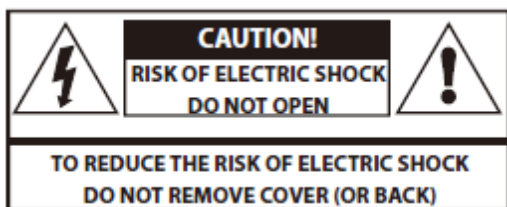


COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

www.denver-electronics.com

www.facebook.com/denverelectronics

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION



EN	Sw
CAUTION!	VAR FÖRSIKTIG!
RISK OF ELECTRIC SHOCK	RISK FÖR ELEKTRISK STÖT
DO NOT OPEN	ÖPPNA INTE
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK	MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK)	TA INTE BORT HÖLJET (ELLER BAKSIDAN)



Denna symbol indikerar att det finns viktiga användar- och skötselinstruktioner i litteraturen som medföljer den här enheten.



Denna symbol indikerar det finns farlig spänning som utgör en risk för elektriska stötar inuti enheten.

Läs dessa instruktioner.

Spara dessa instruktioner.

Beakta alla varningar.

Följ alla instruktioner.

Använd inte apparaten i närheten av vatten.

Rengör endast med en torr trasa.

Blockera inte ventilationsöppningarna.

Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Installera inte och använd inte i närheten av värmekällor som element, spisar eller andra apparater som producerar värme.

Koppla ur denna apparat under åskväder eller när den inte används under långa perioder.

Överlämna all service till en kvalificerad tekniker.

Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, om till exempel nätsladden eller kontakten är skadad, vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller har tappats.

Varning: För att minska risken för brand eller elstötar undvik att utsätta produkten för regn eller fukt. Produkten får inte utsättas för dropp och stänk och inga föremål fyllda med vätskor såsom en vas med blommor får placeras på produkten.

Inga öppna lågor som till exempel stearinljus får placeras på produkten.

Batterier (ett batteripack eller installerade batterier) får inte utsättas för stark värme som solsken, eld eller liknande.

Var försiktig: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda enheten.

Var försiktig: Användning av kontroller, justeringar eller prestationsarbete annat än de som är specificerade här kan leda till farlig exponering.



För att förhindra eventuell hörselskada ska du inte lyssna med höga ljudvolymmer under längre perioder.

VIKTIGT

Utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte har installerats enligt anvisningarna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer. Detta är emellertid ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio-eller TV-mottagningen, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och sätts på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker om hjälp.

ELEKTRISK INFORMATION

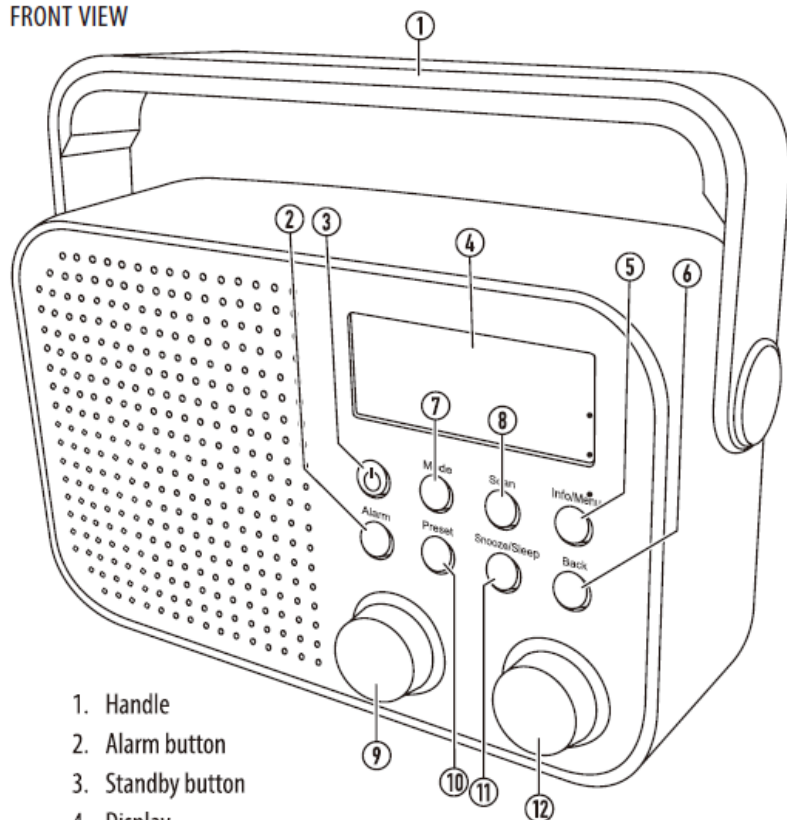
Använd apparaten endast med den medföljande AC-adaptern.

Användning av icke godkända nätanslutningar gör garantin ogiltig.

Strömbrytaren används för att fränkoppla enheten och brytaren skall alltid vara lätt tillgänglig.

KONTROLLER OCH ANSLUTNINGAR

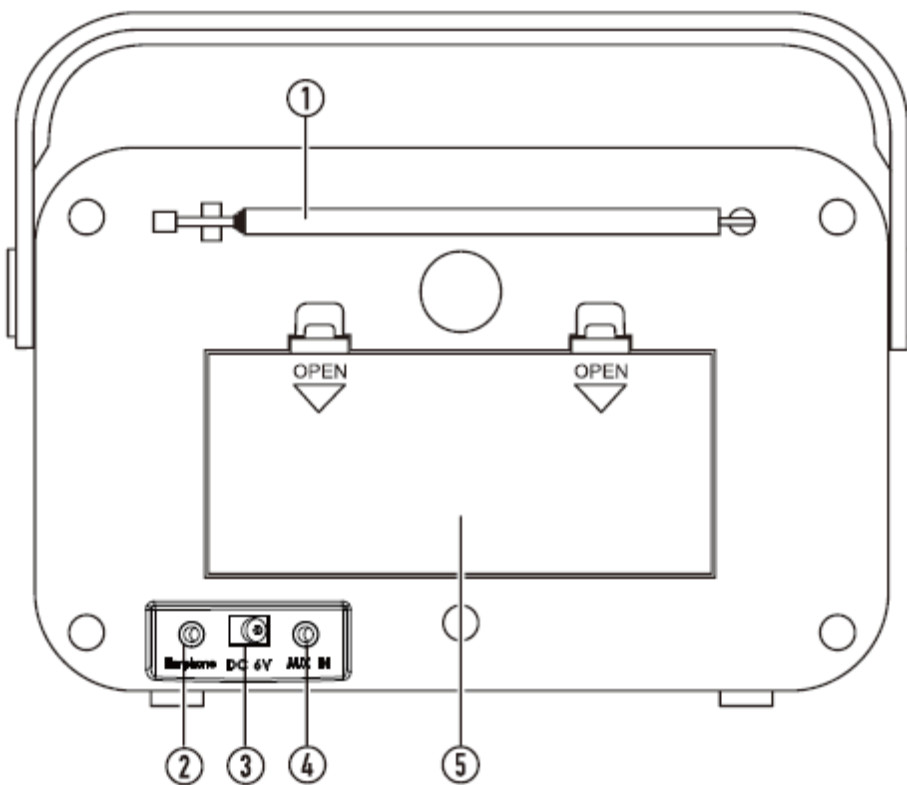
FRONT VIEW



- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Handle | 9. Station/Select control |
| 2. Alarm button | 10. Preset button |
| 3. Standby button | 11. Snooze/Sleep button |
| 4. Display | 12. Volume control |
| 5. Info/Menu button | |
| 6. Back button | |
| 7. Mode button | |
| 8. Scan button | |

EN	Sw
FRONT VIEW	FRONTVY
Handle	Handtag
Alarm button	Larmknapp
Standby button	Standby-knapp
Display	Visa
Info/Menu button	Info/Meny-knapp
Back button	Tillbaka-knappen
Mode button	Lägesknapp
Scan button	Scan-knapp
Station/Select control	Kontrollratten Station/Select
Preset button	Förvalsknapp
Snooze/Sleep button	Snooze/Insomningsknappen
Volume control	Volyminställning

BACK VIEW



1. Aerial
2. Earphone jack
3. DC In jack
4. AUX In jack
5. Battery compartment
(Batteries not included)

En	SW
BACK VIEW	VY BAKIFRÅN
Aerial	Antenn
Earphone jack	Hörlursuttag
DC In jack	DC-uttag
AUX In jack	Ingångsjack för AUX
Battery compartment (Batteries not included)	Batterifack (Batterier medföljer inte)

KOMMA IGÅNG

DAB/FM-ANTENN

Innan du använder din radio för DAB- eller FM-mottagning, dra alltid fullt ut den teleskopiska antennen. Den teleskopiska antennen har en vridplatta som gör det möjligt att anpassa den till olika positioner för det tydligaste ljudet.

ANSLUTNING AV STRÖM

Kontrollera att huvudförsörjningens spänning på växelströmsadaptorn (AC) är samma som spänningen där du bor.

- Anslut den lilla kontakten in i DC-uttaget på baksidan av enheten.
- Plugga in AC adaptorn i vägguttaget och slå på strömmen.

Enheten är nu redo att användas.

OBS: - AC adaptorn kan bli varm under drift- det är normalt.

STÄLLA IN KLOCKAN

Klockan på radion är automatiskt inställd första gången den används från tidssignalssändning med DAB-radiostationer.

Om en DAB-station inte är tillgänglig, kan klockan ställas in manuellt via MENU-systemet.

EFFEKTREGULATOR

Slå på radion

- Tryck på  -knappen.

Radion slås på.

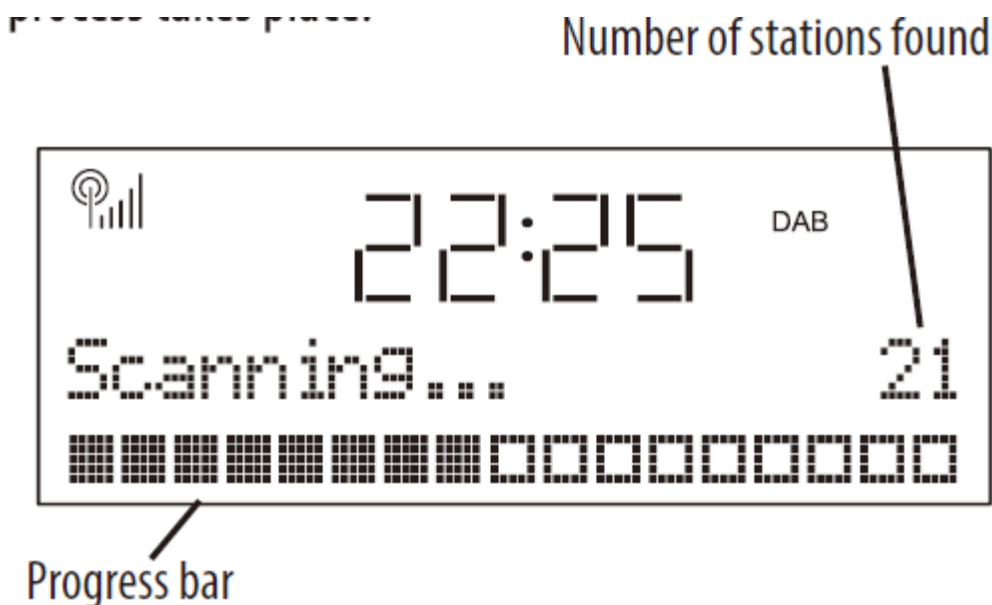
Slå av radion

- Tryck på  -knappen.

Radion slås av. Displayen kommer att förbli på för att visa om inte den drivs av batterier.

INITIAL SÖKNING

När radion slås på för första gången visas displayen för sökning under tiden som sökning sker:



En	SW
Number of stations found	Antal stationer funna
Progress bar	Förloppsindikator

Radion söker igenom alla tillgängliga stationer (fullständig genomsökning) och lagrar dem alfanumerisk -1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio... Den första sökningen tar ett par minuter. Efter sökningen, kommer radion att spela den första stationen enligt sekvensen. När du vill leta efter en annan station, se nästa avsnitt.

AUTO STANDBY

Radion har en automatisk standby-funktion för energibesparing.

Radion kommer automatiskt att ställas in i standby om läget AUX väljs och inget ljud har spelats i 15 minuter.

GENOMSÖKANDE EFTER EN STATION

Genomsöka efter en annan DAB-station

- Vrid på kontrollratten **Station/Select** när du vill söka i listan över stationer för en station.
- När du ser den station som du vill spela, tryck på kontrollratten **Station/Select**.

Efter en kort fördröjning, kommer radion att ställa in stationen.

JUSTERING AV VOLYMEN

- Vrid på kontrollratten **Volume** när du vill justera volymen, medurs för att öka och moturs för att minska.

Stapeldiagrammet för volymen visas.



Volume bargraph

En	SW
Volume bar graph	Stapeldiagrammet för volym

DAB genomsökning

OMSÖKNING FÖR DAB-STATIONER

Första gången den används, sökte radion igenom DAB bandet efter tillgängliga stationer. De stationer som hittades lagrades sedan i systemets minne.

Du kan när som helst på nytt söka igenom banden om du flyttar till ett annat område eller bara vill uppfriska listan på tillgängliga stationer.

Söka efter DAB-stationer manuellt

Medan DAB-radio spelar:

- Tryck på **Scan**-knappen.

Sökningsprocessen tar några minuter. Antalet tjänster som hittades under genomsökningen kommer att visas på den högra sidan av skärmen.

Efter sökningen, kommer radion åter ställa in den sista stationen som spelas om den är tillgänglig. Om stationen inte är tillgänglig, kommer den första stationen i sekvensen att spela upp.

Som alternativ kan du fortsätta att leta efter en annan station som beskrivs i föregående kolumn.

LYSSNANDE PÅ FM-RADIO

Din radio kan också ta emot radiostationer på FM bandet och visa RDS data (där det sänds ut).

För att byta till FM band

- Tryck på **Mode**-knappen upprepade gånger när du ska välja FM-läge.

För att auto ställa in FM stationer

- Tryck på **Scan**-knappen **kort** när du ska söka band för nästa station, eller
- Tryck och håll **Scan**-knappen när du ska söka längs bandet för nästa station.

Radion kommer att söka och avstämningsfrekvensen visas medan den söker.

När en station upptäcks, slutar radion söka och börjar spela stationen. Om RDS-data finns, kommer stationsnamnet och rullande radiotext visas. Om ingen RDS-data finns, kommer den inställda frekvensen att visas

För att manuellt ställa in FM stationer

- Vrid kontrollen Station/Select medurs för att ställa in bandet eller moturs för att ställa ner det.

Frekvensen ändras i steg om 50kHz.

Monomottagning

När du lyssnar på en svag eller avlägsen FM-station i stereo via hörlurar, kan det finnas en hög nivå av bakgrundsbrus. I detta fall kan inställning av monomottagning reducera nivån för bakgrundsbrus. Se instruktioner för att ställa in monomottagning.

LÄGEN FÖR FM-RADIO

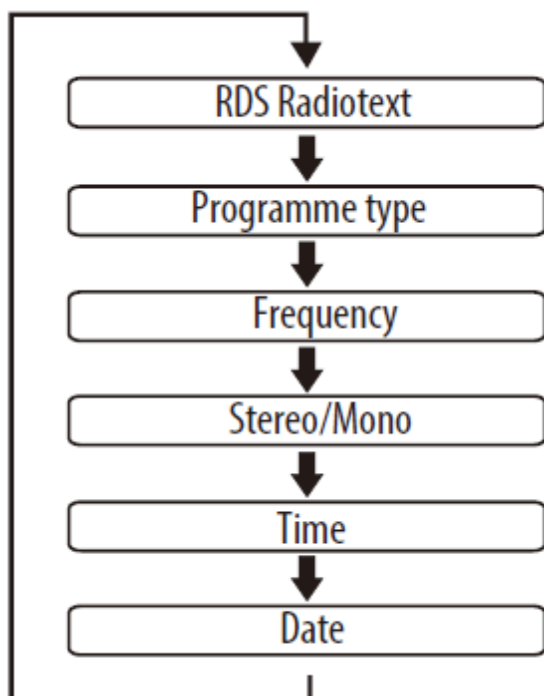
VISNINGSLÄGEN FÖR FM-RADIOLÄGE

Raden längst ned på displayen kan slås på när du vill visa olika informationsposter som kan överföras med en FM-station.

När du vill ändra visningsläget

- Tryck på **Info/Menu**-knappen upprepade gånger när du vill ändra informationen som visas medan FM-radiostationen spelar.

Hela raden av visningsalternativ visas nedan. En del stationer sänder möjligen inte alla dessa alternativ.



En	SW
RDS Radiotext	RDS/Radiotext
Programme type	Programtyp
Frequency	Frekvens
Stereo/Mono	Stereo/Mono
Time	Tid

Datum	Datum
-------	-------

RDS/Radiotext: Detta är ett rullande meddelande som ger information i realtid - låttitlar, nyhetsrubriker, etc.

PROGRAMTYP: Detta beskriver stilen på programmet som sänds.

FREKVENNS: Detta alternativ visar stationens frekvens.

STEREO/MONO: Det här alternativet visar ljudläget för den station som spelas.

TID OCH DATUM: Tid och datum uppdateras via överförd information.

FÖRINSTÄLLD STATION

Förinställningar för DAB och FM

Din radio kan lagra upp till 10 av dina favoritstationer som förinställs på både ditt DAB och FM band för att snabbt kunna lyssna på.

Lagra alla förinställda stationer

- Ställ in stationen du vill spara som en förinställd.
- Tryck och håll **Preset**-knappen.

'Lagra förinställd' visas.

- Vrid kontrollratten **Station/Select** när du ska välja förinställt nummer som du vill lagra.

För varje förinställt nummer, kommer den förinställda stationen som för närvarande är lagrad att visas eller '(Tom)' om inget är lagrat.

- Tryck på kontrollratten **Station/Select** när du vill bekräfta om du vill lagra stationen med det visade förinställda numret.

När du vill hämta förinställda stationer

- Tryck på **Preset**-knappen kort.

'Hämta förinställd' visas.

- Vrid kontrollratten **Station/Select** för att hitta ett förinställt nummer som du vill spela upp.

- Tryck på kontrollratten **Station/Select** när du vill spela upp det förinställda numret.

Radion ställs åter in och det förinställda numret visas.

SLEEP-FUNKTION

INSOMNINGSTIMER

Du kan ställa in insomningstimern när du vill spela musik för en viss ställd tid medan du somnar.

När du ska ställa in insomningstimer

- Spela upp musik du valt.
- Tryck på **insomningsknappen** upprepade gånger för att stega dig igenom alternativen för insomningstid för sömn av, 15 minuter, 30 minuter, 45 minuter, 60 minuter, 90 minuter.
- Tryck på kontrollratten **Station/Select** för att bekräfta insomningstiden.

Insomningstiden visas.



Musiken kommer att fortsätta att spela för den tid du valt, därefter ställs enheten till standby.

INSTÄLLNING AV ALARM

INSTÄLLNING AV ALARM

OBS: Alarmen kan endast användas när ström kommer från AC-adapter, och inte batteridrivet.

Du kan ställa in två helt fristående alarmtider (ALARM 1 och ALARM 2) och aktivera den ena eller båda av dem för att väcka dig med en summer eller radio. Du kan också förinställa den förinställda stationen och inställningar för volym som alarmen kommer att väcka dig med.

Kontroll och ändra inställningar för alarm

OBS: -Du måste slutföra alla inställningar innan du lämnar menyerna annars kommer dina ändringar inte att sparas.

Inställning av alarm

- Slå på radion (Inställningar för alarm kan inte ändras när det är inställt på standby).
- Tryck på **Alarm**-knappen en gång när du vill ställa in Alarm 1 eller två gånger för att ställa in Alarm 2.

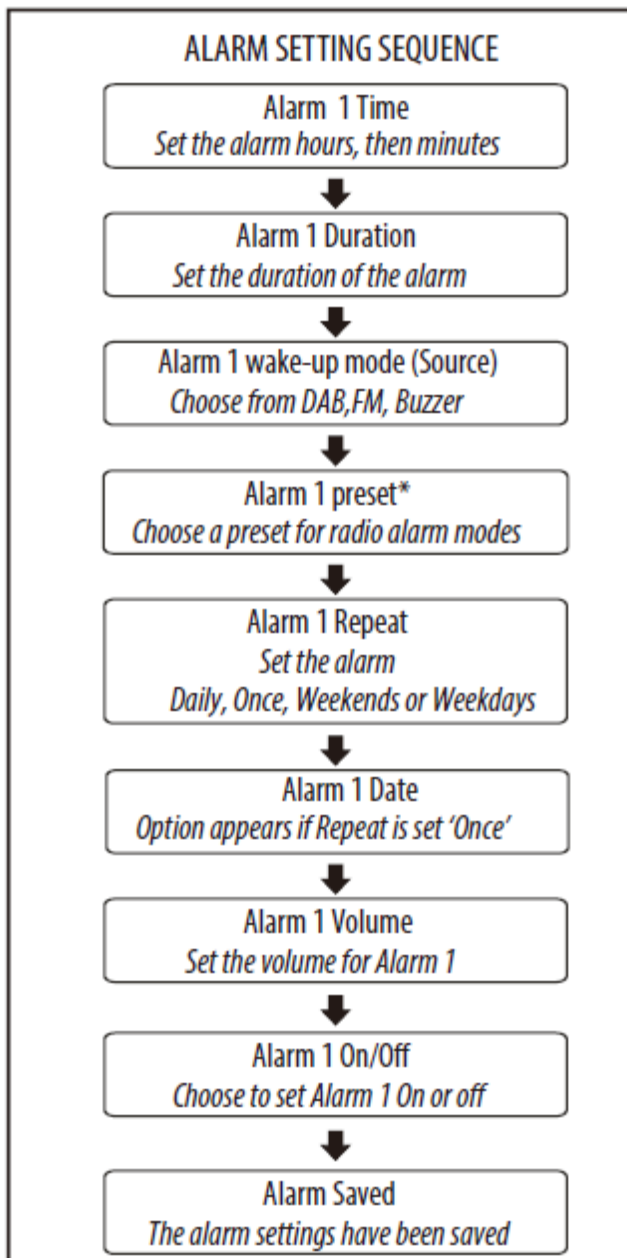
'Alarm 1 inställning' eller 'Alarm 2 inställning' visas på displayen.

- Tryck på **Station/Select**-knappen för att fortsätta ställa in alarmet.

'Alarm 1 Wizard' eller 'Alarm 2 Wizard' visas på displayen för att bekräfta inställning av alarm.

Alarmet är nu ställt i den ordningsföljd som visas i nästa kolumn. Alarm 1 visas i detta exempel.

OBS: Tryck på **Alarm**-knappen när som helst för att utgå från inställning av alarm, och som lämnar inställningarna oförändrade.



En	SW
ALARM SETTING SEQUENCE	INSTÄLLNING AV ORDNINGSFÖLJD FÖR ALARM
Alarm 1 Time	Alarm 1 Tid
<i>Set the alarm hours, then minutes</i>	<i>Ställ in timmar för alarm, sedan minuter</i>
Alarm 1 Duration	Alarm 1 Varaktighet
<i>Set the duration of the alarm</i>	<i>Ställ in varaktigheten av alarmet</i>
Alarm 1 wake-up mode (Source)	Alarm 1 väckningsläge (källa)
<i>Choose from DAB,FM, Buzzer</i>	<i>Välj från DAB,FM, Summer</i>
Alarm 1 preset*	Alarm 1 förinställt*
<i>Choose a preset for radio alarm modes</i>	<i>Välj ett förinställt alarm för radions alarmlägen</i>

Alarm 1 Repeat Set the alarm	Alarm 1 Upprepa inställning av alarm
<i>Daily, Once, Weekends or Weekdays</i>	<i>Dagligen, En gång, Helger eller Veckodagar</i>
Alarm 1 Date	Alarm 1 Datum
<i>Option appears if Repeat is set 'Once</i>	<i>Alternativ visas om Upprepning är ställd ' En gång</i>
Alarm 1 Volume	Alarm 1 Volym
<i>Set the volume for Alarm 1</i>	<i>Ställ in volym för Alarm 1</i>
Alarm 1 On/Off	Alarm 1 På/Av
<i>Choose to set Alarm 1 on or off</i>	<i>Välj att ställa in Alarm 1 till på eller av</i>
Alarm Saved	Larm sparats
<i>The alarm settings have been saved</i>	<i>Inställningar för alarm har sparats</i>

När du ska göra en ändring för inställning

- Vrid kontrollratten **Station/Select** till rullning genom alternativen tillgängliga för inställning (eller tider när klockan ska ställas in).
- När du är klar med att ändra en inställning, tryck på kontrollratten **Station/Select** för att bekräfta inställningen och gå vidare till nästa inställning i ordningsföljden.
- Upprepa de två föregående stegen för att ändra varje inställning.

*OBS: -När ändring av inställd förinställning för alarm på radion, välj alternativet 'senast lyssnad' för att vakna till den sista stationen du spelade innan du ställer in radion till standby.

Spara inställningar för alarm

Dina inställningar för alarm sparas automatiskt när du är klar den sista inställningen och tryck på kontrollratten **Station/Select**.

Displayen bekräftar med orden 'Alarm sparats'.

SLÅ PÅ ELLER AV ALARMEN

Alarm indikatorerna på displayen visar när alarmen aktiveras.

Alarm 1 set

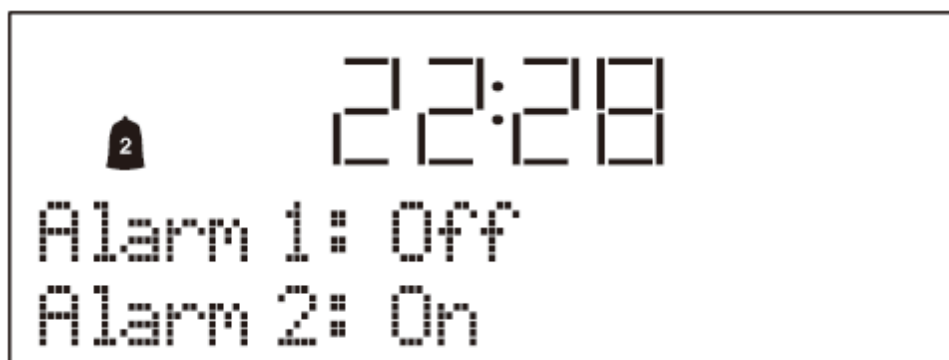


En	SW
Alarm 1 set	Alarm 1 inställt
Alarm 2 set	Alarm 2 inställt

För att slå på och av alarmen en gång:

- Ställ in radion till standby.
- Tryck på **Alarm**-knappen.

Status för det aktuella alarmet status visas.



- Vrid kontrollratten **Station/Select** för att ändra status på alarmet.
- Tryck på kontrollratten **Station/Select** för att bekräfta.

VAKNA TILL ALARMEN

- Kontrollera att alarmindikatorer visas. Om inte, ställ in alarmen till På som beskrivs i föregående avsnitt.
- Ställ in radion till standby (eller ställ in SLEEP-funktionen).

Radion stängs av och tid och datum visas med alarmsymbolen.

NÄR ALARMET VÄCKER DIG

När alarmet ljuder kan du välja att ställa in snooze, som kommer att återställa larmet i ytterligare 5 minuter, eller stänga av den.

Ställa in snooze

- När du ska ställa in snooze, tryck på **Snooze/Sleep**-knappen när alarmet ljuder.

Alarmet slutar och snooze-tiden räknas ner på displayen. Efter 5 minuter ljuder alarmet igen.

Slå av alarm

- När du vill slå av alarmet, tryck på **Alarm** -knappen.

Enheten ställs in på standby.

UPPREPAT ALARM

Alarmet kommer att upprepas enligt inställningen för Upprepa alarm, som du gjorde när du ställde in alarmet.

- Dagligen - Alarmet ljuder varje dag.
- Veckodagar -Alarmet ljuder veckodagar, men inte på helger.
- Helger -Alarmet ljuder på helger, men inte på veckodagar.
- En gång - Om denna inställning har valts, kommer larmet att ljuda endast den dag du valt.

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektriska och elektroniska apparater innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön, om avfallsmaterialet (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning markeras med en överkorsad soptunna, så som visas ovan. Denna symbol indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska bortskaffas med hushållsavfallet, utan ska bortskaffas separat.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt på återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Importör:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefte

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics